

## AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

**A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2008. május 8-i ítélete – Suvikas kontra Tanács**

(F-6/07. sz. ügy)

*(Közzolgálat – Ideiglenes alkalmazottak – Közbeneső eljárási kérdések – Bizalmas iratok – Jogellenesen megszerzett iratok – Iratok eltávolítása – Felvétel – Álláshely-üresedés – A pályázat jogellenes elutasítása – Megsemmisítés – Kártérítési kereset – A felvételre való esély elvesztése – Méltányos mérlegelés szerinti értékelés)*

(2008/C 158/39)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Risto Suvikas (Helsinki, Finnország) (képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Arpio Santacruz és I. Šulce meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Egyrészt a Kiválasztási Tanácsadó Bizottságnak a felperest a Tanács B/024. sz. álláshirdetésével kapcsolatos kiválasztáson a legjobb eredményt elért pályázók listájára fel nem vevő határozatának megsemmisítése, másrészt ennek a listának, valamint a betöltendő álláshelyekre felvételt a listán szereplő pályázók közül eszközölő és a felperes felvételét mellőző tanácsi határozatok megsemmisítése – Kártérítési kérelem.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék eltávolítja az ügy aktái közül a Risto Suvikas által keresetének A 14–A 16. mellékleteként benyújtott iratokat.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti a szerződések megkötésére felhatalmazott hatóság 2006. február 20-i, Risto Suvikast a Tanács B/024. sz. álláshirdetésével kapcsolatos kiválasztáson a legjobb eredményt elért pályázók listájára fel nem vevő határozatát.
- 3) A Közzolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Unió Tanácsát, hogy fizessen Risto Suvikasnak 20 000 eurót az őt ért vagyoni kár megtérítése címén.

4) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

5) A Közzolgálati Törvényszék az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.

**A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2008. április 30-i ítélete – Dragoman kontra Bizottság**

(F-16/07. sz. ügy)

*(Közzolgálat – Versenyvizsga – Vizsgabizottság – A vizsgabizottság pártatlanságának elve – A belső és külső jelentkezők közötti egyenlő bánásmód – A jelentkező kizárása – Indokolási kötelezettség – Terjedelem – A vizsgabizottság munkája titkoságának tiszteletben tartása)*

(2008/C 158/40)

Az eljárás nyelve: román

### Felek

Felperes: Adriana Dragoman (Brüsszel, Belgium) (képviselő: G.-F. Dinulescu ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Herrmann, F. Telea és M. Velardo meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Az EPSO/AD/34/06 versenyvizsga vizsgabizottságának a felperes számára az első tolmácsolási vizsgán a versenyvizsga további vizsgáin való részvételt lehetővé nem tevő osztályzatot adó határozatának megsemmisítése – A személyzeti szabályzat III. mellékletének 6. cikkével szembeni jogellenességi kifogás.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.